

584317-2026 - Hange

Saksamaa – Lifti paigaldustööd – Aufzugsanlagen, bodenbündiger Rollstuhllift, Römische Bäder im Park Sanssouci

OJ S 163/2026 25/08/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Ehitustööd

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg

E-posti aadress: vergabestelle@spsg.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Aufzugsanlagen, bodenbündiger Rollstuhllift, Römische Bäder im Park Sanssouci

Kirjeldus: Lieferung und Einbau bodenbündiger Rollstuhllift

Menetluse tunnus: 0c4a1d78-4f41-4b4a-9bb5-970fd8394c34

Sisemine tunnus: 2261099

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45313100 Lifti paigaldustööd

Täiendav liigitus (cpv): 50750000 Liftihooldusteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Römische Bäder Park Sanssouci, Lennéstr. 32a

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14471

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXURYYDDYYVK65TE# Unter <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPCenter/company/welcome.do> können Vergabeunterlagen kostenlos angefordert und heruntergeladen und Nachrichten der Vergabestelle eingesehen werden. Zum Download der Unterlagen wird keine zusätzliche Software benötigt. Die Beantwortung von Bieteranfragen sowie sämtliche Kommunikation zwischen Bietern und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o.g. Vergabeportal.

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Kuritegelikus ühenduses osalemine: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Terroriakti toimepanek või terroristliku tegevusega seotud õigusrikkumised: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Rahapesu või terrorismi rahastamine: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Pettus: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Korruptsioon: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Laste tööjõu kasutamine ja muud inimkaubanduse vormid: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Maksude tasumise kohustuse rikkumine: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Sotsiaalkindlustusmaksete tasumise kohustuse rikkumine: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Keskkonnaõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Sotsiaalõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Tööõiguse valdkonnas kohaldatavate kohustuste täitmata jätmine: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Maksejõuetus: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Vara haldab likvideerija: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Äritegevus on peatatud: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Siseriikliku õiguse kohane samalaadne olukord, näiteks pankrot: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Tõsine ametialane rikkumine: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Konkurentsi moonutamise eesmärgil teiste ettevõtjatega sõlmitud kokkulepped: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Hankemenetluses osalemisega kaasnev huvide konflikt: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Otsene või kaude osalemine käesoleva hankemenetluse ettevalmistamisel: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Ennetähtaegne lõpetamine, kahjutasu või võrreldavad sanktsioonid: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

Valeandmete esitamine, teabe esitamata jätmine, suutmatuse nõutud dokumente esitada või selle menetluse kohta konfidentsiaalse teabe saamine: gemäß § 6e EU VOB/A Ausschlussgründe

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Aufzugsanlagen, bodenbündiger Rollstuhllift, Römische Bäder im Park Sanssouci

Kirjeldus: Hublifts nach EU Maschinenrichtlinie gemäß DIN 8141, EN 1570 und DIN 18040.

Der Hublift (Rollstuhlrecht) ist im Außenbereich bodenbündig in eine bauseitig hergestellte Liftgrube einzubauen. Plattformgröße nutzbar: 1480 × 1100 mm Grubenrahmen innen: 1630 × 1230 mm Grubentiefe: 330 mm + Belag Hubhöhe: bis 1700 mm Tragfähigkeit: 500 kg inkl.

Belag (nutzbar 300 kg) Edelstahlwanne 3 seitige Abrollsicung Übergangsklappe

Rutschhemmung Schaltschrank inkl. Elektrik/Hydraulik Aufschaltung GLT Anlage Hublift TÜV-Abnahme. Wartung

Sisemine tunnus: 2261099

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45313100 Lifti paigaldustööd

Täiendav liigitus (cpv): 50750000 Liftihooldusteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Römische Bäder Park Sanssouci, Lennéstr. 32a

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14471

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 15/05/2027

Kestuse lõppkuupäev: 15/08/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:
Hanketingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#,
#Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Hinweise zu PQ und Formlatt 124 EU (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Der Bieter hat zum Nachweis seiner Eignung Angaben gemäß VOB/A §§ 6EU, 6a EU - 6f EU zu machen. Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von anderen Unternehmen ist mit dem Angebot nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung für die zu vergebende Leistung mit dem Angebot - Entweder die ausgefüllte "Eigenerklärung zur Eignung" (Blatt 124, liegt den Vergabeunterlagen bei), ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise - Oder eine Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von anderen Unternehmen sind mit dem Angebot die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Sind die anderen Unternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Gelangt das Angebot in die engere Wahl,

sind die Eigenerklärungen (auch die der benannten anderen Unternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der "Eigenerklärung zur Eignung", bzw. in der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Kriteerium: Teenuselepingute jaoks on vaja luba või kuulumist teatud organisatsiooni Valikukriteeriumi kirjeldus: Sonstige Eignungsbedingungen (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung):

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 21/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXURYYDDYYVK65TE/documents>

Sihtotstarbeline teabevahetuskanal:

URL: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXURYYDDYYVK65TE>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://vergabemarktplatz.brandenburg.de/VMPSatellite/notice/CXURYYDDYYVK65TE>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Finantstagatise kirjeldus: gemäß Vergabeunterlagen

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 29/09/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 31 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: gem. VOB/A § 16a EU

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 29/09/2026 08:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Koht: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg, Allee nach Sanssouci 6, 14471 Potsdam

Lisateave: Bitte beachten Sie, es handelt sich um eine europaweite Ausschreibung einer Bauleistung. Die Teilnahme von Bietern am Öffnungstermin ist nach VOB/A § 14 EU nicht mehr vorgesehen. Den Bietern werden die Informationen nach VOB/A § 14 EU (3) unverzüglich elektronisch zur Verfügung gestellt.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmiseiga seotud tingimused: siehe Vergabeunterlagen

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Rahastamiskord: gemäß Vergabeunterlagen

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Mit der Abgabe eines Angebotes unterliegt der Bieter /die Bieterin den Bestimmungen über nicht berücksichtigte Angebote gemäß § 62 VgV.

Vergaberechtsverstöße sind vom Antragsteller eines Nachprüfungsverfahrens vor der Vergabekammer gegenüber der Vergabestelle zu rügen. Gemäß §160 (3) GWB ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. 5) Gemäß §135 (2) GWB kann eine Unwirksamkeit eines Vertrages nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend gemacht worden ist. Hat der Auftraggeber die Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union bekannt gemacht, endet die Frist zur Geltendmachung der Unwirksamkeit 30 Kalendertage nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg

Registreerimisnumber: DE138408360

Postiaadress: Allee nach Sanssouci 6

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14471

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabestelle

E-posti aadress: vergabestelle@spsg.de

Telefon: +49 3319694-0

Faks: +49 3319694-373

Internetiaadress: <https://spsg.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Stiftung Preußische Schlösser und Gärten Berlin-Brandenburg

Registreerimisnumber: DE138408360

Postiaadress: Allee nach Sanssouci 6

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14471

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabestelle

E-posti aadress: vergabestelle@spsg.de

Telefon: +49 3319694-0

Faks: +49 3319694-373

Internetiaadress: <https://spsg.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Vergabekammer des Landes Brandenburg beim Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Energie

Registreerimisnumber: t:03318661719

Postiaadress: Heinrich-Mann-Allee 107

Linn: Potsdam

Sihtnumber: 14473

Riik – jaotus (NUTS): Potsdam, Kreisfreie Stadt (DE404)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergabekammer

E-posti aadress: Vergabekammer@MWAE.Brandenburg.de

Telefon: +49 331866-1719

Faks: +49 331866-1652

Internetiaadress: <https://mwae.brandenburg.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
d0d3ad9c-c525-491e-92cf-5be0fdd7018c-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Teave ajakohastatud
Kirjeldus
:
die geforderten Referenzen fehlen in der Bekanntmachung

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: PROCEDURE
Muudatuste kirjeldus: Zum Nachweis seiner Fachkunde hat der Bieter zusätzlich folgende Angaben gemäß VVOB/A §§ 6EU, 6a EU - 6f EU zu machen: Präqualifizierte Unternehmen müssen ebenfalls die nachfolgend aufgeführten auf den konkreten Auftrag bezogenen Eignungsnachweise (VOB/A §§ 6EU, 6a EU - 6f EU) erbringen. - mindestens 2 nachvollziehbare Referenzen der letzten 3 Jahr zu vergleichbaren Leistungen (Rollstuhllift)

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 5cf59532-829f-487e-abce-43bee3c04a49 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 24/08/2026 07:23:45 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 584317-2026
ELT S väljaande number: 163/2026
Avaldamise kuupäev: 25/08/2026